

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 47 (1985)  
**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**MESSE**R

**GOLDONI**



## Die neuen Einachstraktoren

# Technik – In Jahrzehnten der Praxis gereift

- Maschinenlänge** : Sicherheit und Manöverierbarkeit ideal kombiniert
- Maschinenbreite** : Stufenlos verstellbare Spurbreite
- Bedienungsholm** : Bequeme Seitenverstellung 180° dank Druckfeder; Höhenverstellung auf 9 Positionen bis praktisch senkrecht
- Sicherheit** : Mikroschalter für Motorstop, obengeführte Bedienelemente
- Getriebe** : Einzelradausschaltung, Einscheiben-Trockenkupplung, Ölbadgetriebe, Rückholstarter
- Arbeitsgeräte** : **Schnellverschluss für alle Zapfwellengeräte**

## Die neue Serie:

<b>JUNIOR</b> 4,4 kW (6 PS)	<b>SUPER</b> 5,1 kW (7 PS)	<b>PROFESSIONEL</b> 5,9 kW (8 PS) Benzin <b>6 kW (8,2 PS) Diesel</b>	<b>SUPER LUX</b> 9 kW (12,2 PS)
--------------------------------	-------------------------------	--	------------------------------------

## **GOLDONI – Führend im Garten- und Gemüsebau, im Obst- und Weinbau**

Ernst Messer AG

Industrie- und Landmaschinen  
4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63

Filialen/Succursales:

7205 Zizers, Tel. 081 51 45 95  
1510 Moudon, Tel. 021 95 15 74

**MESSE**R

# Gratis

Jetzt gibt es bei Ihrem  
Fachhändler gratis einen  
Regenanzug beim Kauf von  
2 Kléber Hinterrad  
Traktorreifen.



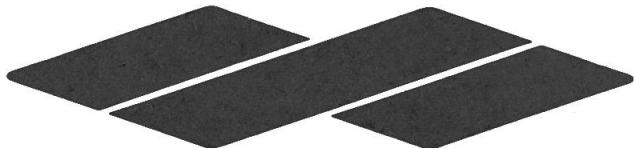
Kléber beherrscht die Gürtelreifen-Technologie schon seit über 30 Jahren. Alle namhaften Traktorenhersteller vertrauen deshalb der langjährigen praktischen Kléber-Erfahrung auf dem Gürtelreifen-Sektor. Der Kléber Radialreifen bedeutet: Optimale Bodenhaftung, bessere Zugkraftübertragung, kürzere Maschineneinsatzzeiten, geringerer Kraftstoffverbrauch, längere Lebensdauer. Kurzum mehr Wirtschaftlichkeit in der Landwirtschaft. Fahren Sie auch die Nr. 1 unter den Acker-Gürtelreifen?

Es zahlt sich aus:

**Nur bei Kléber:**

Die einmaligen Kléber-Zwischenstollen. Für unübertroffene Zugleistung, vorbildliche Selbstreinigung, optimalen Schutz gegen Schnitt- und Stossverletzung. Kléber fertigt Ackerreifen in der Gürtel-Bauweise mit dem Profil der Überlegenheit schon seit über 30 Jahren. Andere stehen erst am Anfang dieser Entwicklung. Nicht umsonst ist Kléber auf dem Radialsektor in Europa führend in der Erstausstattung bei den Traktoren-Herstellern.

**Vorsprung durch über  
30 Jahre Erfahrung.  
Das Profil der Überlegenheit.**



# kleber

# HARUWY

**Hackgeräte** für Zuckerrüben,  
Bohnen, Gemüse usw.



- Grosse Tastrollen
  - Schutzscheiben
  - Parallelogrammführung
- Auch mit Winkelmesser lieferbar.

Mit (oder ohne) Düngerstreuer

**Hackspinne**  
Sternhackgerät



für Mais, Zuckerrüben und Gemüse

## Pflanzenspritzen



Modernste Technik  
zu sehr günstigen  
Preisen  
Balken 10 - 24 m  
Pumpen 65 - 220 l/Min.



Hydraulische Höhenverstellung. Hydraulisches Zusammenklappen.  
Verlangen Sie Dokumentation und Preisliste!

Unsere Mitarbeiter in der Deutschschweiz:  
Walter Pfanner, 3250 Lyss, BE, Tel. 032 - 84 13 79  
Christian Moser, 2943 Vendlincourt JU, Tel. 066 - 74 46 89  
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, Tel. 034 - 51 13 08  
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur, Tel. 01 - 853 06 46

**HARUWY** 021 / 35 55 12



Machines agricoles  
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

## Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik.  
Wir beraten Sie kostenlos.

## Pumpen

Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

## Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen, ab Fr. 42.-.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**



**MAROLF** immer eine Wagenlänge voraus!



Typengeprüft

**Pferde-Transportanhänger ...  
... eine ausgesprochene  
Vertrauenssache!**

1-Pferde-Transportanhänger, Typ TC 1250, Breite 125 cm; 2-Pferde-Transportanhänger, Typ TA 1620, Breite 162 cm

- Beide Typen mit Alu-Chassis
- Tandemachsen
- Bereifung 175-14
- Rückfahrautomatik
- Siebdruckboden
- komfortabler Innenausbau



Vertreter:  
H.P. Beck, 3424 Oberösch 034 - 45 12 05  
E. Schefer, 8620 Wetzikon 01 - 930 27 94  
G. Logoz, 1400 Yverdon 024 - 21 13 65

**MAROLF**

Nutzfahrzeug- und Maschinenbau  
2577 Finsterhennen, Tel. 032 - 8617 44/45

5

Bitte senden Sie  
mir Unterlagen  
über:

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

1-Pferde-Anhänger

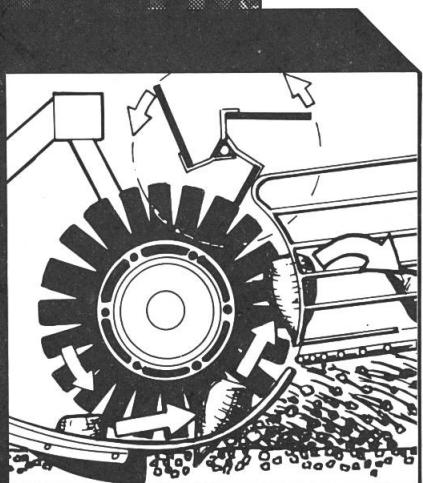
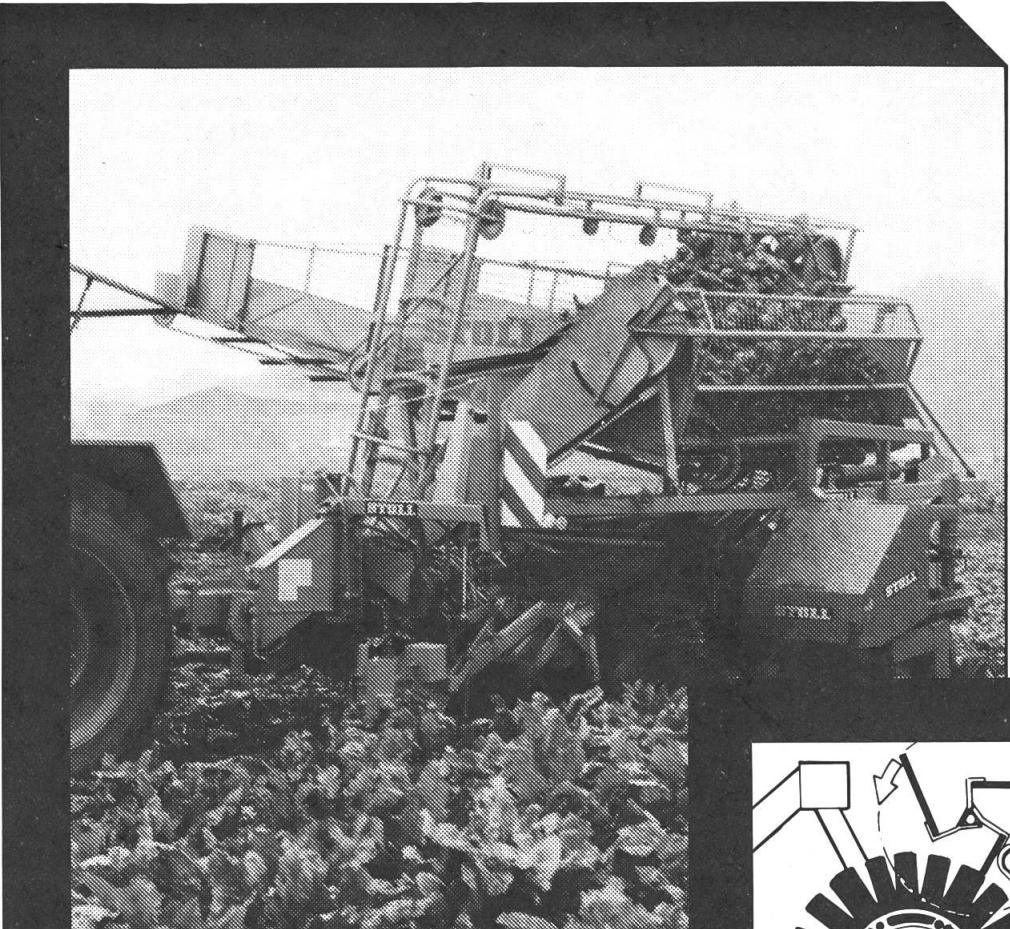
Adr.: \_\_\_\_\_

2-Pferde-Anhänger

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

4-Pferde-Anhänger





# **5% mehr ernten 5% weniger Schmutz**

---

## **= STOLL-Rotalift**

Qualitätsarbeit mit STOLL-Rotalift, das Rodeorgan für unübertroffen saubere Zuckerrüben.  
Hohe Einsatzsicherheit – bei jedem Wetter, bei jedem Boden – wenn andere längst aufgeben müssen.  
Als Zuckerrüben-Erntespezialisten bieten wir ein komplettes Programm vom 1reihig gezogenen Bunkerroder bis zum 6reihigen Selbstfahrer.

**Generalimporteur:**

VLG Landmaschinen Zollikofen, Tel. 031 57 81 11

Regionale Verkaufs- und Servicestellen in der ganzen Schweiz

# PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06



## Tiefpreis- AKTION

Dank Grosseinkauf auf  
**PIRELLI**  
absolute Tiefstpreise

Profitieren Sie von:

- unserer seriösen Beratung
- unserer grossen Auswahl
- dem grössten Lager in der Schweiz
- unserem prompten Zustelldienst

Rufen Sie unverbindlich an – Sie werden überrascht sein!

Auf Verlangen Montage bei Ihnen zu Hause!

# PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

## Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft.  
Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.–,  
stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

## Autogenanlagen

Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile,  
Schläuche.

## Schweissmaterial

Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste  
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Der Weg zum Schweizer

Förderband führt zu...

# HUBER

- Förderbänder
- Steifförderer
- Silos
- Silofräsen
- Güllebehälter Brun-
- Gülletechnik

### Grosse Jubiläums- Verlosung

Total 15 Preise

1. Preis: 1 Huber-Silo, 45 m<sup>3</sup>, 3 m ø

2. Preis: 1 Huber-Förderband, 6 m

Alle eingesandten Teilnahmebons von  
Interessenten nehmen gratis an der  
grossen Jubiläums-Verlosung teil.

Inserat ausschneiden und einsenden:

### Teilnahmebon

Senden Sie mir Unterlagen über die  
angekreuzten Huber-Qualitätsprodukte

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tel.-Nr.: \_\_\_\_\_

W. HUBER AG  
5426 Lengnau, Tel. 056 51 01 51 LT

15 Jahre Huber-Silo



## Tachometer Tachotron TT 84

auf jeden Traktor einfach selbst montierbar. In Verbindung mit den heutigen Spritzmengen-Reglern unerlässlich. Für viele andere Traktor-Arbeiten sehr hilfreich.



Aus dem gleichen (Schweizer-) Haus:

## Arenzähler Profitron PT 83

Dieses bei Lohnunternehmern wie bei Landwirten beliebte Gerät geht nun in die dritte Saison.

Verlangen Sie Unterlagen von:

R. Zuber AGROELEC AG, Tel. 054 - 45 14 77  
8477 Oberstammheim

# Massey-Ferguson

## Warum sind die MF-Traktoren der Serie 600 so komplett ausgerüstet? Weil Sie es wünschen.

So ziemlich alles, was Sie sich auf einem 66- bis 95-DIN-PS-Traktor wünschen können, ist bei den MF-Traktoren der Serie 600 inbegriffen.

Bewährte Perkins-Motoren, 12-Gang-Synchronegetriebe, lastschaltbare Zapfwellen, Zusatzsteuergeräte, hydraulische Anhängerbremse, Super-Komfortkabine sind unter anderem Standard.

Sprechen Sie mit uns über MF-Traktoren der Serie 600 — es lohnt sich.

**Massey-Ferguson**

erfüllt die Ansprüche der Landwirtschaft

**SERVICE COMPANY AG**

8600 Dübendorf Usterstr. 124/126 Tel. 01 8201212



**WAADT**  
**VERSICHERUNGEN**

Agenturen in der ganzen Schweiz

Die Waadt ist die Versicherungsgesellschaft  
des Schweizerischen Verbandes für  
Landtechnik — SVLT

## Vielfachgeräte

sind unsere Spezialität. Heute, nach mehr als 25 Jahren, sind unsere ersten Traktorvielfachgeräte immer noch im Einsatz.

Fragen Sie uns für:

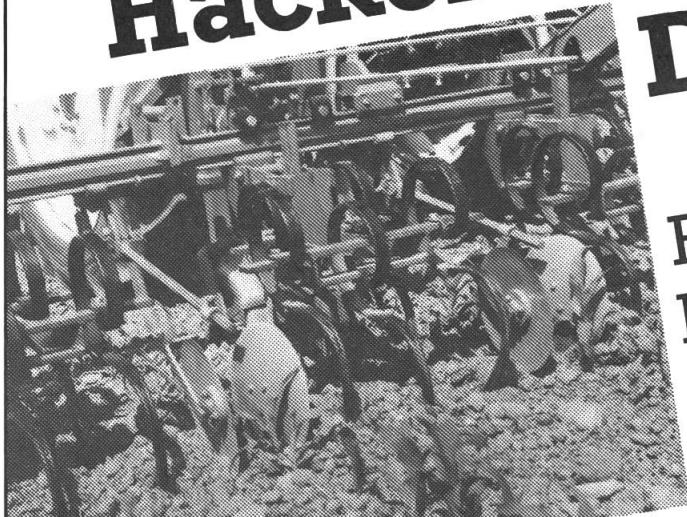
- Kartoffellegegeräte
- Kartoffellegeautomaten
- Pflanzensetzgeräte
- Kombinierte Kartoffel-Hack- und -Häufelgeräte
- Federzinkenhackgeräte
- Zudeckscheiben oder Häufelkörper
- Maishackgruppen
- Rübenhackgeräte
- Gemüsehackausrüstungen
- Roll-Culi, der erstaunliche und leistungsfähige Alles-hacker

Müller-Vielfachgeräte haben auch einen hohen Occasionswert und sind bei Betriebsumstellungen gut anpassbar oder leicht verkäuflich.



MASCHINEN AG  
4112 Bättwil/Basel  
Tel. 061 75 11 11

# Hacken - Pflegen - Dünzen



Bärtschi hat die  
beste Kombination.

Neben der bewährten Hackerei entwickelte  
Bärtschi als erste Firma die neue Pflege-  
technik.

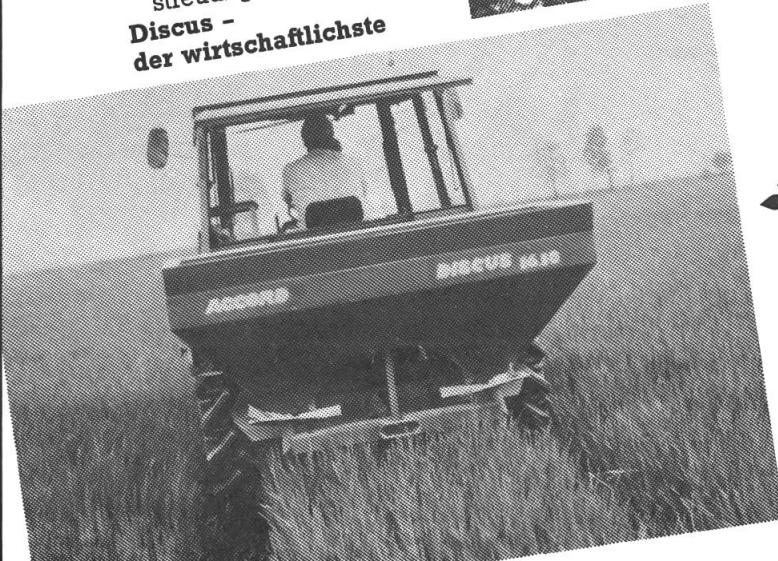
Die patentierte  
Reihenhackbürste für alle  
Reihenkulturen

- Feldmodelle für Hackfrüchte (für Mais und Zuckerrüben auch mit Bandspritzung)
- Beetmodell für Gemüse, Baumschulpflanzen und Beeren

Neu und unschlagbar  
Breitdüngerstreuer  
**Discus ACCORD**

- Streubreiten 10 - 18 m
- Sehr genaue Dosierung ab Traktorsitz
- Niedrige Arbeitshöhe - praktisch keine Windeinwirkung
- Dank spezieller Wurfscheiben präzise Grenzstreuung

**Discus -**  
der wirtschaftlichste



Fachleute bestätigen:  
Bärtschi nimmt die mechanische  
Unkrautbekämpfung ernst.

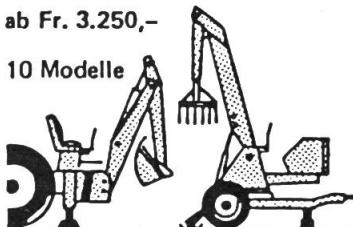


**Bärtschi & Co. AG**  
Maschinenfabrik  
6152 Hüswil/LU  
Tel. 045 / 88 16 16

## GRIESSER

ab Fr. 3.250,-

10 Modelle



Der Meistgekaufte

Über 6000 Hydraulik-  
lader - bagger im Einsatz

GRIESSER

Maschinenfabrik GmbH  
D-7891 Lottstetten  
bei Rafz/ZH

Direktwahl 0049 7745 / 7410 u. 7413

Lieferung über Ihren Händler

## SCHWEIZERISCHE HAGEL-VERSICHERUNGS- GESELLSCHAFT



### Die PAUSCHAL-VERSICHERUNG

- Alle Kulturen zu guten Werten versichert
- Elementarschadendeckung
- Durchgehender Versicherungsschutz
- Kein Anbauverzeichnis

Verlangen Sie unverbindlich nähere Auskunft beim Agenten oder der



**HAGELVERSICHERUNG**  
Telefon 01 251 71 72

**PW-Anhänger  
für jeden Zweck**  
Verlangen Sie unseren Spezialkatalog.  
**ab Fr. 898.-**



**-ek**

**Erwin Kapp AG**

**01 850 21 11**

Auto / Industriebedarf 8155 Nassenwil

## Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

## Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

## Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

## Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst. Keilriemen.

## Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekte mit Preisliste  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

**Bei Maschinen-Käufen sich auf  
die Inserate in der «Schweizer  
Landtechnik» beziehen!**

Alle Motorenteile für jeden Benzin- und Dieselmotor. – Ab Lager!

# MOTORENTILLE

Kolben Zylinderbüchsen Ventile Dichtungen etc.

Und dazu komplette Programme an Luft-, Öl-, Kraftstoff- und Hydraulik-Filter, Wasserabscheider für Nutzfahrzeuge, Baumaschinen und Stationärmotoren.

**montinaq**

Motorenteile - Filtertechnik  
MONTINAQ AG  
Letzigraben 120, 8047 Zürich  
Telefon 01/492 10 15

ADRA/1055

**Am Hang das Befahren bereits begüllter Flächen  
mit Pump- und Druckfassanhängern vermeiden!**

**MASCHINENSCHUPPEN GERÄTE- U. MATERIALLAGER-HALLEN**



– 6,25 m Feldweite – 4 m Einfahrtshöhe – 9 m Tiefe –

Lieferumfang: Montagefertiger Bausatz einschl. Wandverkleidung und Dacheindeckung.  
Mit Bauantrag, Statik und Fundamentplan. Richtmeistergestellung möglich. Preise frei  
befahrbarer Baustelle. Für Schneelasten von 95 bis  
380 kg/m<sup>2</sup>. Andere Größen auf Anfrage.

9,00 m x 18,75 m	Fr. 15'520.-
9,00 m x 25,00 m	Fr. 19'570.-
9,00 m x 31,25 m	Fr. 23'600.-

Dipl.-Ing. A. Conrads, Industriestrasse,  
D-5190 Stolberg, Tel. 0049 / 2402 7074

**A. CONRADS**

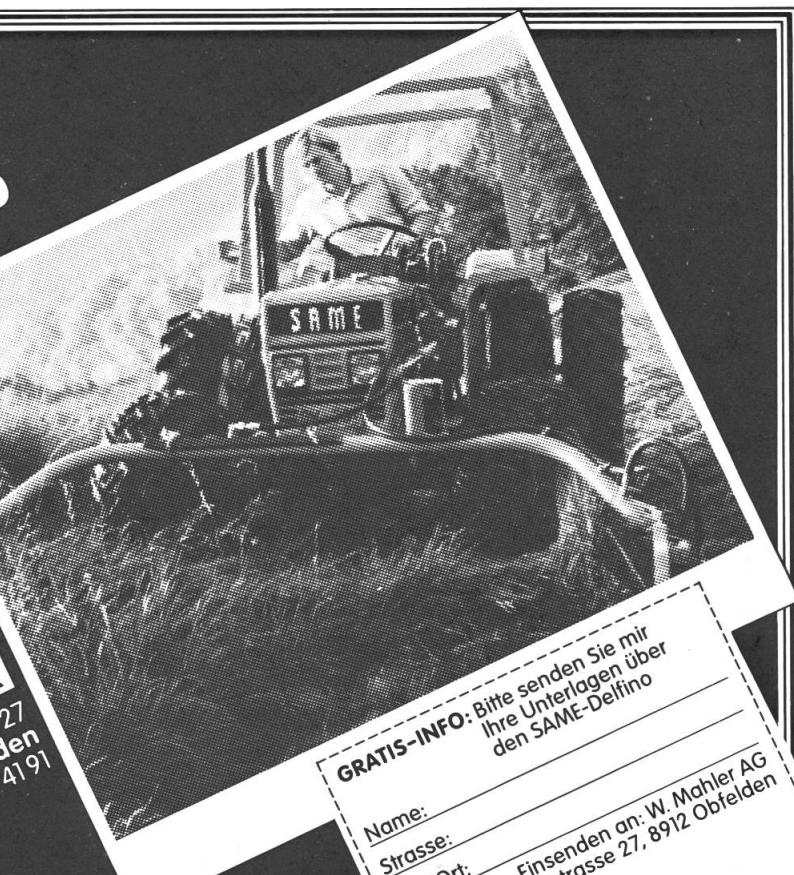
**SAME-  
DELFINO  
mit 4-Rad-Antrieb**

Der echte Ganzjahr-Traktor  
dank schnelllem Gerät- und  
Räderwechsel

• Ein schon lange bewährtes Produkt  
der grossen SAME-Palette • Luftgekühlter  
2-Zylinder-Motor, 34 DIN-PS • Sparsamer  
Brennstoffverbrauch • Terra-Bereifung vorn,  
Doppelbereifung hinten • Leicht auf konven-  
tionelle Bereifung umstellbar • Hydraulisch ange-  
triebenes Frontmähwerk • System Kunzelmann



**MAHLER**  
W. Mahler, Bachstrasse 27  
8912 Obfelden  
Telefon 01761 4191



**GRATIS-INFO:** Bitte senden Sie mir  
Ihre Unterlagen über  
den SAME-Delfino

Name:

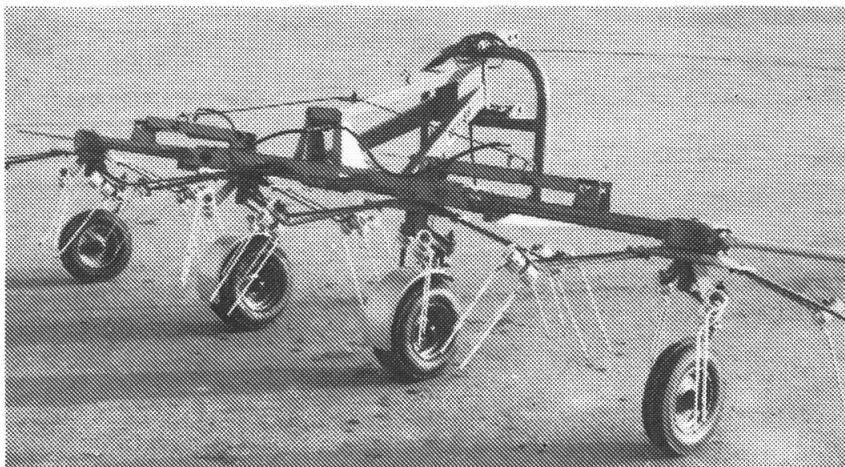
Strasse:

PLZ/Ort:

Einsenden an: W. Mahler AG

Bachstrasse 27, 8912 Obfelden

# PZ ZWEEGERS Perfekt!



## Kreiselheuer FANEX – Der Bessere!

400 – 500 – 600 – 730

Breitreifen – Schwenkbock (arretierbar!) SVG-Ausrüstung

Ernst Messer AG

Industrie- und Landmaschinen 7205 Zizers, Tel. 081 51 45 95  
4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63 1510 Moudon, Tel. 021 95 15 74

Filialen/Succursales:

# MESSER

*Mitglieder  
werbet  
Mitglieder!*

Seit 1955  
**frika**

### Frika-Silo-Wasserpressen

- Starkes Polyester gewebe mit PVC beschichtet. Sarnafil oder nur PVC.
- Offene, sorgfältige Verarbeitung
- Langjährige, zufriedene Kunden
- 5 Jahre Garantie für Material und Schweißung.
- Schnelle Lieferung/Reparaturen

F. Kneubühl FRIKA, technische Artikel  
8534 Weiningen, Telefon 054 7 16 75

### Obenbelüfter



#### Zumstein- Obenbelüfter

- zum wetterunabhängigen Heuen und Emden
- die wirtschaftlich günstige Belüftung
- betriebssicher und geräuscharm auch mit Schalldämpfer lieferbar
- seit über 15 Jahren bestens bewährt
- wird betriebsbereit geliefert
- mit 4, 5, 5, 7, 5 und 10 PS und bester Qualität lieferbar



**Zumstein AG**

Zuchwil

3315 Bätterkinden Tel. 065/45 35 31



**1-Achs-Dreiseiten-Kipper  
Brückenwagen** Typ Schweiz

2-Achs-Dreiseitenkipper  
Tandem-Dreiseitenkipper



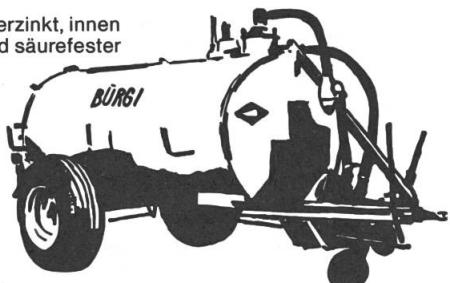
**Ladewagen  
LW 320 T Quadro**

sowie übriges Mengele-Programm zu BÜRGi-Preisen.

**Druckfässer**

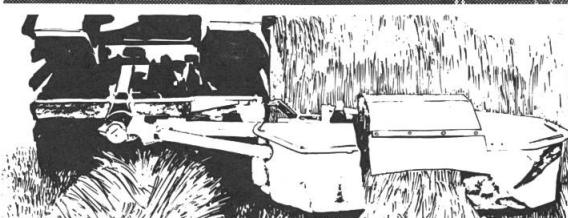
Innen und aussen feuerverzinkt, innen zusätzlich elastischer und säurefester Schutzanstrich. Pneumatisches Rührwerk. Betriebsbereit.

Preise mit Grundausstattung:  
2500 Liter Fr. 5980.-;  
3000 Liter Fr. 6190.-;  
4000 Liter Fr. 7230.- und  
5000 Liter Fr. 8790.-

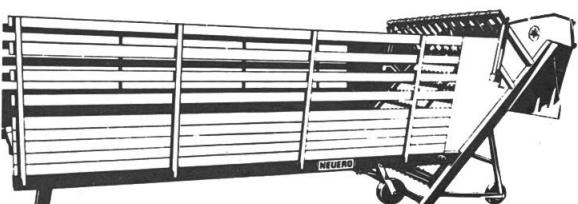


**Heuerntemaschinen**

**PZ + Fahr**



**PZ-Rotormäher 185 H + TK 185**



**Neuero-Dosier-Vollautomat**

unübertroffen in technischer Perfektion, Preis- und Arbeitsweise. Die Dosierung des Rauhfutters erfolgt über das Mitnehmerband, die Rechen und die Abteilverrichtung. Dosiert wird alles Gras, Heu, Silage, Maishäcksel, Rübenblatt und Stroh. Mit Zuführboden 6 m



**Landmaschinen  
8547 Gachnang  
Tel. 054 - 55 21 81**

# Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü, ab Fr. 845.-. Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

## Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel  
Fr. 264.-. Farbpistolen, Reifenfüller,  
Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**



**MAROLF immer eine Wagenlänge voraus!**



**Alle sprechen von  
Qualität und Service.  
Wir garantieren beides!**

12 verschiedene 1- und 2-Achs 3-Seitenkipper  
ab Fr. 7400.-

10 verschiedene Pneuwagen-Typen  
ab Fr. 7500.-



Vertreter:  
H.P. Beck, 3424 Oberösch 034 - 45 12 05  
E. Schefer, 8620 Wetzikon 01 - 930 27 94  
G. Logoz, 1400 Yverdon 024 - 21 13 65

## MAROLF

Nutzfahrzeug- und Maschinenbau  
2577 Finsterhennen, Tel. 032 - 8617 44/45

Bitte senden Sie  
mir Unterlagen  
über:

- Pneuwagen
- 1-Achs  
3-Seitenkipper.
- 2-Achs  
3-Seitenkipper

2  
Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Adr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_



# Kleinanzeigen

In dieser Rubrik können auch Sie für einen günstigen Preis Ihre Occasionen anbieten oder suchen.  
Senden Sie uns Ihre Textvorlage oder rufen Sie uns einfach an!

Hofmann-Annoncen AG, Postfach 229, 8021 Zürich Telefon 01 - 207 73 91

Zu verkaufen: **Spanplatten** beschichtet, 13 mm / 16 mm / 19 mm Stärke verschiedene Größen.  
**LBG, 4917 Melchnau, Tel. 063-591145.**

Günstig!

## über 50 Occasionen

Elektro/Diesel/Benzin 1 bis 10 Tonnen

**U** RECH MAX  
Baumaschinen + Baugeräte  
5612 Villmergen



Büro 064/51 48 37  
Tel. 057/22 95 70  
assa 92-125

# Occasionen

Größen: 1 Feld 72 x 20 mm Preis: Fr. 63.-  
2 Felder 72 x 40 mm Fr. 122.-  
Ihre Anzeige plazieren wir in der nächst erreichbaren Ausgabe.

Hofmann-Annoncen AG, Postfach 229, 8021 Zürich Telefon 01 - 207 73 91

## ACHTUNG Lohnunternehmer!

ZU VERKAUFEN: **Mähdrescher John Deere 985 Hydro 4**  
Kabine Klimaanlage – Rapstrennschere, mech. Antrieb, Top-Zustand, wie neu mit Garantie dem Meistbietenden.  
Telefon 063 - 22 84 67

Günstig!

## über 50 Occasionen

Elektro/Diesel/Benzin 1 bis 10 Tonnen

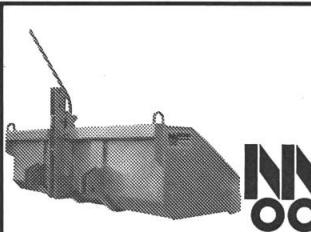
**U** RECH MAX  
Baumaschinen + Baugeräte  
5612 Villmergen

Büro 064/51 48 37  
Tel. 057/22 95 70  
assa 92-125

### Neuhaus-Kippschaufel

- Robust und bewährt
- unter Last gut kippbar
- hydraulisch kippbar möglich
- Breiten 160–220 cm
- Bestes Preisleistungsverhältnis

Neuhaus AG, Nutzfahrzeuge  
5637 Beinwil/Freiamt,  
Telefon 057-48 1177



## Kunststoff-Wasserleitungen

in allen Größen und Stärken.  
Kunststoffrohre und Elektrokabel usw.

## Wasserschläuche Drainerohre Wasserarmaturen

Hahnen, Ventile, Winkel, Holländer usw.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

## Das Fachinserat ins Fachblatt!

### Der Heuet kommt bestimmt – sind Sie gerüstet?

Wir können kurzfristig liefern:

**Kreisel-Heuer GALFRE** – von 200 – 520 cm

**Schwader GALFRE** – von 220 – 320 cm

GALFRE-Geräte sind den neuesten Erkenntnissen entsprechend ausgerüstet!

**Direkt-Import** – vorteilhafte Preise!

Verlangen Sie unverbindlich Unterlagen – wir sind auch über Mittag und am Abend erreichbar!



Alfred  
Müller

5620 Bremgarten · Tel. 057 33 21 05

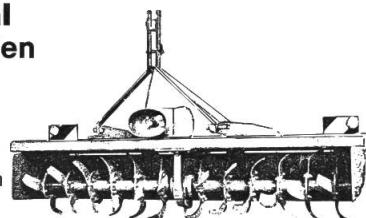
**gehring**

Seit über 30 Jahren

## Gehring-Rotoreggen

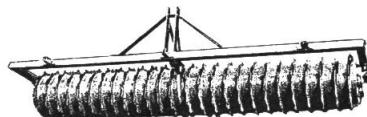
### Gehring-Ideal mit Messerwellen

Die kompakten, robusten Bodenbearbeitungsmaschinen mit grosser Flächenleistung. In verschiedenen Ausführungen und Arbeitsbreiten von 90 – 300 cm.



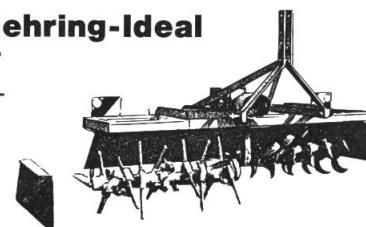
### Rillenwalze

für alle Typen  
kombinierbar.



### Rotoreggen Gehring-Ideal mit Zinkenrotor

Rotoreggen mit Messerwellen können mit wenig Zeitaufwand auf Zinkenrotore ausgetauscht werden. Robuste Zinkenbefestigung.



Verlangen Sie unverbindliche Prospekte, detaillierte Angaben, Preislisten oder eine Vorführung bei Ihrem Händler oder direkt bei

**Gehring Maschinenfabrik AG  
9548 Matzingen, Tel. 054-53 13 63/64**

**gehring**

# LG

## Leu + Gygax AG

### Mäusebekämpfung

Absolut sichere Wirkung erzielt man nur mit Produkten auf Vergasungsbasis.

Zu den bewährten Produkten **Polytanol** und **Neudo-2** kommt jetzt **NEU**

### Detia Wühlmauskiller

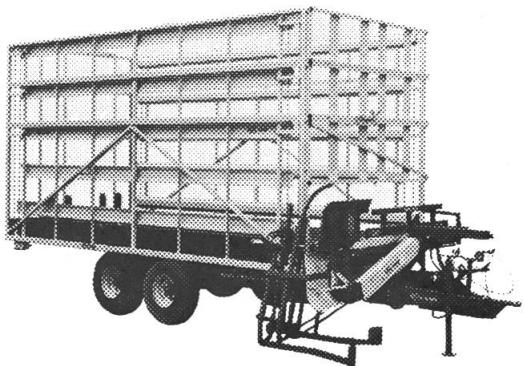
Speziell bei feuchtem Wetter, praktische Dose, sehr sparsam und wirkungsvoll (500-g-Dose)

Mit Giftschein im Fachhandel erhältlich. Unbedingt Vorsichtsmassnahmen beachten! Giftiges Produkt. Giftklasse 2.

5413 Birmenstorf AG ☎ 056 85 15 15 · 3075 Rüfenacht BE ☎ 031 83 24 41

144 x 110 · DETIA · Schweizer Landtechnik

### GUIMA- Ballenautomatik- wagen



Neues System, bis zu 150 Ballen rasch geladen und entladen, Tandemachse – leichtzügig. Einfache Bedienung vom Traktorsitz. Störungsfrei.

Generalvertretung:



AGRO-SERVICE SA  
4528 Zuchwil SO, Tel. 065/261161

85b

Inserat erscheint nur 1x – bitte ausschneiden!



### ACHTUNG! Landmaschinen- Händler

Firestone 10.0/75–15/6 und 8 Ply sowie das gesamte Firestone-Landwirtschafts-Programm sind zu unseren bekannten Tiefstpreisen ab Lager lieferbar.

## PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06